

## S. 5. LES SUPPORTS DE L'ÉCRITURE 2 : le papyrus

67-68. Prius tamen quam digrediamur ab Aegypto, et papyri natura dicetur, cum **chartae** usu maxime humanitas vitae constet, certe memoria. Et hanc Alexandri Magni victoria repertam auctor est M. Varro, condita in Aegypto Alexandria. Antea non fuisse chartarum usum : in palmarum foliis primo scriptitatum, dein quarundam arborum **libris**. Postea publica monumenta **plumbeis voluminibus**, mox et privata linteis confici coepta aut **ceris**. (...) Mox aemulatione circa bibliothecas regum Ptolemaei et Eumenis, supprime chartas Ptolemaeo, idem Varro **membranas** Pergami tradit repertas. Postea promiscue repatuit usus rei qua constat immortalitas hominum.

67-68. Avant de quitter l'Égypte, nous ferons l'histoire du papyrus, puisque la civilisation et la mémoire des choses sont liées à l'usage de la feuille de papier. Marcus Varron dit que le papier fut découvert lors des victoires d'Alexandre le Grand et de la fondation d'Alexandrie d'Égypte ; auparavant on ne l'employait pas : on écrivait d'abord sur des feuilles de palmier, puis sur l'écorce de certains arbres. Ensuite les documents publics furent écrits sur des feuilles de plomb, et les documents privés sur des étoffes de lin, ou sur des tablettes enduites de cire. (...) Par la suite, comme le roi Ptolémée avait interdit l'exportation du papier à cause d'une rivalité entre sa bibliothèque et celle du roi Eumène, le même Varron rapporte que le parchemin fut inventé à Pergame. Enfin cet objet, dont l'immortalité des hommes dépend, devint d'un usage commun.

71. Le papyrus naît dans les marécages de l'Égypte ou dans les eaux dormantes du Nil, lorsque, débordées, elles demeurent stagnantes des creux dont la profondeur n'excède pas deux coudées. La racine est oblique, grosse comme le bras. la tige est triangulaire ; elle n'a pas plus de dix coudées de haut, et s'affine progressivement jusqu'à son extrémité pourvue d'une touffe.

74. Pour fabriquer une feuille [de papyrus], on sépare, à l'aiguille, les fibres du papyrus en bandelettes très minces et aussi larges que possible. (...) 77. Tout papyrus se tisse sur une table humectée d'eau du Nil dont le limon fait l'effet de colle. On y étend d'abord verticalement les bandes dans toute leur longueur, on rogne celles qui dépassent à chaque bout, puis on étend par-dessus une couche de bandes transversales. On met le tout sous presse, on étale les feuilles au soleil pour les sécher, puis on les joint entre elles. Chaque rouleau ne contient jamais plus de vingt feuilles.

81. On polit les aspérités du papyrus avec une dent ou avec un coquillage, mais les lettres n'adhèrent pas à la surface ; polie, la feuille absorbe moins bien l'encre, mais elle est plus brillante. L'humidité ressort souvent lorsque le mouillage du début a été mal fait, et l'on s'en aperçoit au battage par le maillet ou même à l'odorat, lorsque le travail a été trop mal surveillé. On perçoit aussi à l'œil les taches des moisissures ; mais si les bandes insérées au centre dans le collage boivent l'encre, on ne reconnaît ce défaut qu'en voyant l'écriture s'étaler d'elle-même : tant il y a de malfaçons dans ce produit ! Il faut donc refaire le travail et tramer une nouvelle feuille. (...)

82. Après l'encollage, on amincit le papier au maillet et on l'encolle de nouveau, puis on le remet sous presse pour l'aplanir, et on l'étend une nouvelle fois au maillet.

### I. COMPRÉHENSION (ORAL) :

- Quelle est la nature du texte ?
- Quel est l'avantage du papyrus selon Pline (§ 67) ?
- Quel est l'inconvénient du papyrus selon Pline (§ 81) ?
- Dessine une plante de papyrus d'après la description de Pline.
- Résume les différentes étapes de fabrication d'une feuille de papyrus.

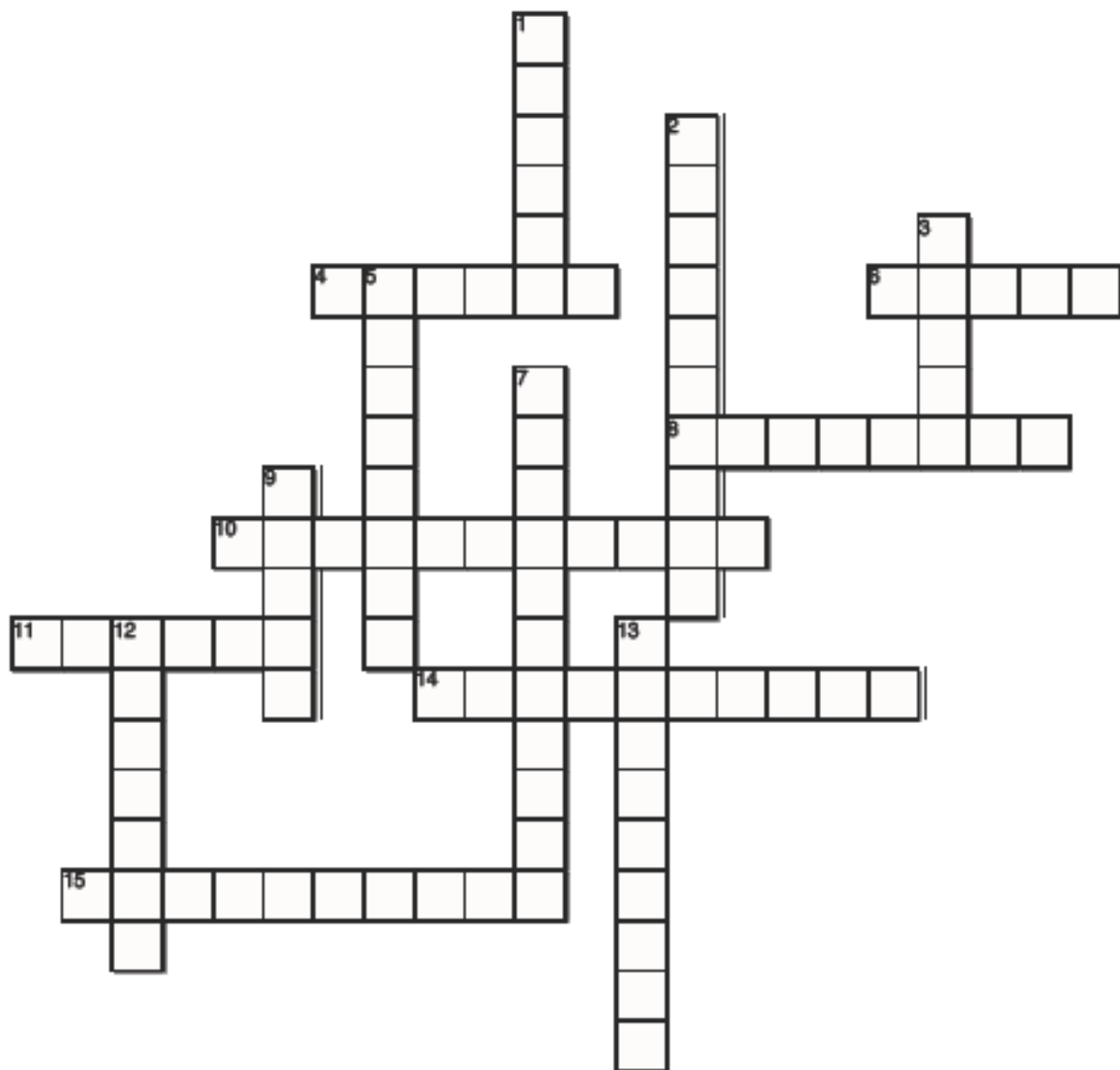
### II. ÉTYMOLOGIES

- Complète le tableau à l'aide des mots en gras dans le texte latin.

mot latin	traduction française	mot français venant du mot latin	par quel glissement de sens ?
	feuille (de papier)		
	tablette de cire		
	feuille (de plomb)		
	écorce		
	parchemin		

- De quel mot latin provient le mot « papier » ?
- Le mot grec pour désigner la plante de papyrus est *byblos* (βύβλος) : quel(s) mot(s) français a-t-il donné ?
- Sachant que le mot latin *volumen* a un lien étymologique avec les mots *voûte*, *volute*, *volvo* (marque de voiture), *évoluer* que peut bien désigner, à l'origine, le mot « volume » ?
- Le mot « parchemin » provient du nom de la ville de Pergame : pourquoi, à ton avis ?

**BILAN : Résous les mots croisés ci-dessous avec les mots en rapport avec l'histoire de l'écriture.**



Created on [TheTeachersCorner.net](http://TheTeachersCorner.net) Crossword Maker

### **Horizontal**

4. Je suis l'ancêtre du stylo et je servais à graver une tablette d'argile ou de cire.
6. Je suis le nom de la première lettre de l'alphabet phénicien.
8. Je suis un système d'écriture composé de lettres.
10. Je suis un système d'écriture où chaque symbole dépeint un objet.
11. Je suis un support d'écriture inventé par les Chinois.
14. Je suis un système d'écriture composé de syllabes.
15. En forme de clous, je sers à noter l'écriture des Sumériens, des Assyriens et des Perses.

### **Vertical**

1. Composé de plusieurs feuillets collés entre eux, j'étais enroulé sur des étagères de bibliothèque.
2. Je suis un système d'écriture où chaque symbole représente une idée.
3. Je suis un métal dans lequel on peut écrire facilement.
5. Je suis un support d'écriture en argile, en bois ou en plomb.
7. Signifiant 'gravure sacrée', je suis l'écriture des Egyptiens.
9. A l'origine écorce d'arbre, on me trouve dans toutes les bibliothèques
12. Plante égyptienne, je sers de support d'écriture.
13. Je suis un support d'écriture en peau d'animal.